(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
22. Mai 2009 (22.05.2009)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2009/062809 A3

(51) Internationale Patentklassifikation:
F24C 15/20 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2008/064089

(22) Internationales Anmeldedatum:
20. Oktober 2008 (20.10.2008)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2007 053 819.9
12. November 2007 (12.11.2007) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH** [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **EICH, Holger** [DE/DE]; Händelstrasse 13, 76287 Rheinstetten (DE). **KNOTH, Stefan** [DE/DE]; Hauffstr. 16, 75438 Knittlingen (DE). **UEBELE, Volkmar** [DE/DE]; Auf den Goldäckern 29, 61231 Bad Nauheim (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart)*: AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title**: EXTRACTOR DEVICE

(54) **Bezeichnung**: DUNSTABZUGSVORRICHTUNG

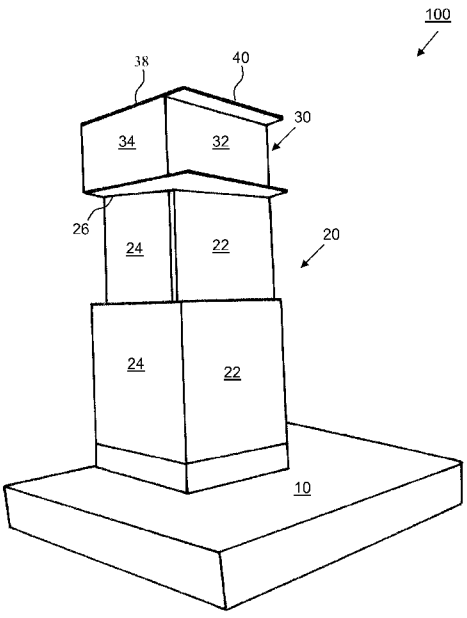


Fig. 1

(57) **Abstract**: Extractor device (100; 100') for installation in the vicinity of at least one fume source in a room, comprising: at least one hood (10) for extracting odours, at least one exhaust element (20) for removing the extracted fumes, wherein the exhaust element (20) is connected to the hood (10) by means of at least one suction opening and at least one filter (30) arranged at a distance from the hood (10) for filtering the extracted fumes. According to the invetion, said device may be improved over the state of the art by increasing the filter area, for example, the active charcoal effective area and/or the throughflow area for fumes or air without hindering airflow in the exhaust element (20), wherein the filter (30) is designed to blow the filtered fumes as filtered air into the room via at least one outlet area (32, 34, 36, 38) of the filter (30) and at least one dimension of the filter (30) is independent of the dimensions of the exhaust element (20) and the dimensions of the hood (10).

(57) **Zusammenfassung**: Dunstabzugsvorrichtung (100; 100') zum Anbringen im Bereich mindestens einer Dunstquelle eines Raumes, aufweisend - mindestens eine Haube (10) zum Ansaugen von Dunst, - mindestens ein Abzugselement (20) zum Abführen des angesaugten Dunstes, wobei das Abzugselement (20) über mindestens eine Ansaugöffnung mit der Haube (10) verbunden ist und - mindestens einen mit Abstand zur Haube (10) angeordneten Filter (30) zum Filtern des angesaugten Dunstes, so weiterzubilden, dass zur Verbesserung der Geruchsreduzierung beim Abluftbetrieb im Vergleich zum Stand der Technik die Filterfläche, beispielsweise die Aktivkohle-Austrittsfläche und/oder die Durchtrittsfläche für Dunst bzw. Luft, vergrößert

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2009/062809 A3

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)*

— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)*

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:

7. Januar 2010

und gleichzeitig die Luftströmung im Abzugselement (20) nicht behindert wird, wird vorgeschlagen, - dass der Filter (30) dazu ausgebildet ist den gefilterten Dunst als gefilterte Luft über mindestens eine Austrittsfläche (32, 34, 36, 38) des Filters (30) in den Raum zu blasen, und - dass zumindest eine Abmessung des Filters (30) unabhängig von den Abmessungen des Abzugselements (20) und von den Abmessungen der Haube (10) ist.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2008/064089

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. F24C15/20

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
F24C

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)
EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X Y	GB 1 438 812 A (BERGMARK N R) 9 June 1976 (1976-06-09) abstract; figures 1-3 page 1, lines 9-21,76-84 page 2, lines 35-60	1-8,12 10,11
X	DE 92 08 718 U1 (BUERCHER, FRIEDRICH, 8029 SAUERLACH, DE) 17 September 1992 (1992-09-17) abstract; figures 1,7 page 1, lines 1-22 page 3, lines 12-20	1,2,4-6, 12-14
Y	DE 201 22 340 U1 (BUERCHER FRIEDRICH [DE]) 9 June 2005 (2005-06-09) abstract; figures 3,8 paragraphs [0002], [0033]	10,11

-/--

[X] Further documents are listed in the continuation of Box C.

[X] See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
10 November 2009	17/11/2009

Name and mailing address of the ISA/	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	Moreno Rey, Marcos

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2008/064089

C(Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 10 2005 004692 A1 (BERBEL ABLUFTTECHNIK GMBH [DE]) 10 August 2006 (2006-08-10) cited in the application abstract; figure 1	1,9,14
X	DE 44 15 489 A1 (HOMEIER MAX [DE]) 9 November 1995 (1995-11-09) abstract; figures 1,2 column 2, line 43 - column 3, line 9	1,2,4,8, 12,14
A	DE 91 13 764 U1 (BULTHAUP GMBH & CO, 8318 AICH, DE) 19 December 1991 (1991-12-19) figures 1,2	1-14

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No
PCT/EP2008/064089

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
GB 1438812 A	09-06-1976	SE 375148 B	07-04-1975
DE 9208718 U1	17-09-1992	NONE	
DE 20122340 U1	09-06-2005	NONE	
DE 102005004692 A1	10-08-2006	NONE	
DE 4415489 A1	09-11-1995	NONE	
DE 9113764 U1	19-12-1991	AT 127905 T EP 0541054 A1 JP 5047734 U	15-09-1995 12-05-1993 25-06-1993

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2008/064089

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
INV. F24C15/20

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
F24C

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)
EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X Y	GB 1 438 812 A (BERGMARK N R) 9. Juni 1976 (1976-06-09) Zusammenfassung; Abbildungen 1-3 Seite 1, Zeilen 9-21,76-84 Seite 2, Zeilen 35-60	1-8,12 10,11
X	DE 92 08 718 U1 (BUERCHER, FRIEDRICH, 8029 SAUERLACH, DE) 17. September 1992 (1992-09-17) Zusammenfassung; Abbildungen 1,7 Seite 1, Zeilen 1-22 Seite 3, Zeilen 12-20	1,2,4-6, 12-14
Y	DE 201 22 340 U1 (BUERCHER FRIEDRICH [DE]) 9. Juni 2005 (2005-06-09) Zusammenfassung; Abbildungen 3,8 Absätze [0002], [0033]	10,11

-/--

[X] Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen [X] Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :
"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist
"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
10. November 2009	17/11/2009

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Fax: (+31–70) 340–3016	Moreno Rey, Marcos

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2008/064089

C. (Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 10 2005 004692 A1 (BERBEL ABLUFTTECHNIK GMBH [DE]) 10. August 2006 (2006-08-10) in der Anmeldung erwähnt Zusammenfassung; Abbildung 1	1,9,14
X	DE 44 15 489 A1 (HOMEIER MAX [DE]) 9. November 1995 (1995-11-09) Zusammenfassung; Abbildungen 1,2 Spalte 2, Zeile 43 - Spalte 3, Zeile 9	1,2,4,8, 12,14
A	DE 91 13 764 U1 (BULTHAUP GMBH & CO, 8318 AICH, DE) 19. Dezember 1991 (1991-12-19) Abbildungen 1,2	1-14

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2008/064089

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
GB 1438812 A	09-06-1976	SE 375148 B	07-04-1975
DE 9208718 U1	17-09-1992	KEINE	
DE 20122340 U1	09-06-2005	KEINE	
DE 102005004692 A1	10-08-2006	KEINE	
DE 4415489 A1	09-11-1995	KEINE	
DE 9113764 U1	19-12-1991	AT 127905 T EP 0541054 A1 JP 5047734 U	15-09-1995 12-05-1993 25-06-1993